



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

Communiqué de Presse

1^{er} Juillet 2010

L’audience de prononcé du jugement dans le dossier n° 001 s’ouvrira le lundi 26 juillet à 10 heures du matin.

La Chambre de première instance des Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens a annoncé aujourd’hui qu’elle ouvrira l’audience de prononcé du jugement dans le dossier n° 001 concernant KAING Guek Eav *alias* Duch, le lundi 26 juillet 2010 à 10 heures du matin. La fin de l’audience est prévue pour midi.

L’audience sera publique. Le processus d’inscription pour le public se clôturera demain, vendredi 2 juillet. Aucune personne non-inscrite ne sera admise au tribunal le jour du jugement. Ceux qui se seront préalablement inscrits sont priés d’arriver au moins une heure avant le début de l’audience étant donné les mesures de sécurité. L’entrée publique sera ouverte à partir de 8 heures du matin. Tous les participants sont priés d’occuper le siège qui leur a été assigné dans la galerie du public au moins 30 minutes avant le début de l’audience. Une fois l’audience entamée, aucune personne ne sera admise dans la salle.

Diffusion en direct

Pour le public, les CETC ont convenu avec le Ministère cambodgien de l’information que les membres de l’Association des chaînes de télévision et de radio du Cambodge diffuseront l’audience en direct à travers tout le Cambodge. Il est prévu que tous les réseaux nationaux, dont la télévision nationale (TVK) et les chaînes de radio telle que la radio nationale (**AM 918 et FM 105.75**) retransmettront l’audience. Le tribunal encourage le public à suivre l’audience à la télévision ou à la radio.

Conférence de presse

Une conférence de presse se tiendra dans la galerie du public suite au prononcé du jugement. Seuls les membres de la presse inscrits et accrédités auprès des CETC seront admis à la conférence. Des informations supplémentaires concernant la conférence de presse et les mesures de sécurité seront annoncées en temps utile.

Inscription

Pour toute demande d’inscription pour le prononcé du jugement, veuillez envoyer un courrier électronique à PAS@ECCC.GOV.KH, ou appeler M. CHIN Hem-Vichet au +855 (0)23 219814 (poste 6065) ou +855 (0)12 696 220. Pour toute accréditation de presse et demande de reportages, veuillez envoyer un courrier électronique à PAS@ECCC.GOV.KH

À propos du dossier n° 001

KAING Guek Eav a dirigé, pendant la majeure partie de son existence (1975-1979), le « Bureau S-21 » (S-21), dont il est allégué qu’il était le siège des services spéciaux de la police secrète (*santebal*) du Parti communiste du Kampuchéa (PCK). Il est reproché à l’accusé des crimes contre l’humanité et

des crimes de guerre, ainsi que des actes d'assassinat et de torture réprimés par le Code pénal cambodgien de 1956.

KAING Guek Eav a été transféré au quartier pénitentiaire des CETC le 30 juillet 2007. L'audience initiale s'est tenue les 17 et 18 février 2009 et l'audience au fond a commencé le 30 mars et s'est terminée le 27 novembre 2009. Durant les 77 jours d'audience du procès, la Chambre a entendu 9 témoins experts, 17 témoins factuels, 7 témoins de moralité et 22 parties civiles. Plus de 31 000 personnes ont suivi le procès dans les locaux du tribunal.

Pour plus d'information:

Reach Sambath Chef des relations publiques, CETC Tel: +855-12 488 156 Fax: +855-23 219 841 Email: reach.sambath@eccc.gov.kh	Dim Sovannarom Attaché de presse, CETC Tel: +855-12 488 094 Fax: +855-23 219 841 Email: dim.sovannarom@eccc.gov.kh
Yuko Maeda Attaché de relations publiques GSM: +855-12 488 319 Tel: +855 23 219 841 ext. 6139 Email: maeday@un.org	